

## النطق

(MES na)

## أسماء العلامات التجارية الأمريكية

Mesnex •

## أسماء العلامات التجارية الكندية

Mesna for injection •  
Uromitexan •

## ما هي أوجه استعمال هذا الدواء؟

• يستخدم هذا الدواء لتقليل بعض التأثيرات الضارة الخاصة بأدوية السرطان على المثانة.

## ما الذي أحتاج أن أقوله لطبيبي قبل أن أتناول هذا العقار؟

• إذا كانت لديك حساسية تجاه الميسنا أو أي مشتق آخر من مشتقات هذا الدواء.

• إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه أي عقاقير مثل هذا العقار أو أي عقاقير أخرى، أو أطعمة أو أي مواد أخرى. أخبر طبيبك عن نوع الحساسية والعلامات التي ظهرت عليك مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة أو ضيق النفس أو إحداث صوت صفير أثناء التنفس أو السعال أو تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق أو أي علامات أخرى. قد يتفاعل هذا العقار مع العقاقير الأخرى أو المشاكل الصحية الأخرى.

أخبر طبيبك والصيدلي الذي تتعامل معه عن كل العقاقير التي تتناولها (التي صُرفت بوصفة طبية أو العقاقير المتاحة دون وصفة طبية أو المنتجات الطبيعية أو الفيتامينات) ومشاكلك الصحية. يجب أن تراجع جميع العقاقير للتحقق أنه يمكنك تناول هذا العقار بأمان إضافةً إلى جميع العقاقير التي تتعاطاها وفي وجود كل مشاكلك الصحية. تجنب البدء في تعاطي الجرعة من أي عقار أو إيقافها أو تغييرها دون الرجوع إلى طبيبك.

## ما هي الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول هذا الدواء؟

### جميع الأشكال:

• أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك بأنك تتناول هذا العقار. ومنهم الأطباء والممرضات والصيدالدة وأطباء الأسنان المعالجين لك.

• عليك إجراء فحوصات لبولك حسب تعليمات طبيبك.

• قد يؤثر هذا العقار على بعض التحاليل المخبرية. أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك والعاملين في المختبر بأنك تتناول هذا العقار.

• إذا كنت تعاني من ارتفاع نسبة السكر في الدم (مرض السكر)، فقد تأتي نتائج بعض اختبارات مستوى الكيتون في البول غير صحيحة. تحدث إلى طبيبك في هذا الأمر.

• يجب إخطار طبيبك، إذا كنت حاملاً أو تخططين للحمل. لا بد من التشاور بخصوص المزايا والمخاطر المرتبطة باستعمال هذا العقار أثناء حملك.

• يجب إخطار طبيبك، إذا كنتِ ترضعين رضاعة طبيعية. لا بد من التشاور بخصوص أي مخاطر قد يتعرض لها طفلك.

### الحقن:

• تحتوي بعض المنتجات على كحول benzyl (بنزيلي). يُحظر إعطاء أي منتجات تحتوي على كحول benzyl (بنزيلي) لطفل حديث الولادة. تحدث إلى طبيبك لمعرفة ما إذا كان هذا المنتج يحتوي على كحول benzyl (بنزيلي).

## الأسباب الداعية للاتصال بأخصائي الرعاية الصحية على الفور.

**تحذير/تنبيه:** على الرغم من أن ذلك قد يكون نادراً، قد تظهر لدى بعض الأشخاص آثار جانبية سيئة للغاية وأحياناً آثار جانبية مميتة عند تناول أحد العقارات. أخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية سيئة للغاية:

• قد تحدث علامات على رد الفعل التحسسي، مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة؛ أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، وبصاحب ذلك حمى أو بدون حمى؛ أو إحداث صفير أثناء التنفس أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو الكلام؛ أو حدوث بحة غير عادية أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.

• أعراض العدوى كالحمى، أو القشعريرة، أو التهاب شديد في الحلق، أو وجود ألم بالأنف أو الجيوب الأنفية، أو السعال، أو زيادة في البلغم أو تغير لونه، أو ألم عند التبول، أو وجود قروح بالفم، أو الإصابة بجرح لا يندمل.

- الحرق.
- عدم القدرة على التبول أو تغييرات في كمية البول.
- احمرار الوجه.
- آلام في العضلات أو المفاصل.
- غثيان أو قيء شديد.
- الشعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.
- إحداث صوت صغير أثناء التنفس.
- ألم في الصدر.
- ضيق التنفس.
- سرعة ضربات القلب.
- دم في البول.
- أي كدمات أو نزيف مجهول السبب.
- دوار شديد أو إغماء.
- أعراض شبيهة بالأنفلونزا.

قد يحدث رد فعل جلدي خطير (متلازمة ستيفنز-جونسون/انحلال البشرة النخري السمي). ويمكن أن يتسبب في مشكلات صحية خطيرة لا تزول بسهولة وأحيانًا يؤدي إلى الوفاة. ينبغي الحصول على المساعدة الطبية فورًا إذا ظهرت عليك أعراض مثل احمرار الجلد أو تورمه أو تقرحه أو تقشره (يصاحب ذلك حمى أو بدون حمى)؛ أو احمرار العينين أو تهيجهما أو قروح في الفم أو الحلق أو الأنف أو العينين.

## ما هي بعض الآثار الجانبية الأخرى لهذا العقار؟

جميع العقاقير قد تتسبب في آثار جانبية. ومع ذلك، فبعض الناس قد لا يصابون بأي من الآثار الجانبية أو قد يصابون ببعض الآثار الجانبية البسيطة. تحدث إلى طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية إذا أزعجتك أو لم تختفي أي من هذه الآثار الجانبية أو أي آثار جانبية أخرى:

### جميع الأشكال:

- الإسهال أو البراز المتقلقل.
- الإمساك.
- اضطراب المعدة أو قيء.
- الدوار.
- شعور بالنعاس.
- عدم الشعور بالجوع.
- تساقط الشعر.
- الصداع.
- ألم في البطن.
- الشعور بالإرهاق أو الضعف.

### الحقن:

- تهيج في موضع الحقن.

هذه ليست جميع الآثار الجانبية التي قد تقع. إذا راودتك أي أسئلة عن الأعراض الجانبية، اتصل بطبيبك. استشر طبيبك للحصول على المشورة الطبية بخصوص الآثار الجانبية. يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية إلى وكالة الصحة المحلية لديك.

## ما هي أفضل طريقة لتناول الدواء؟

تناول هذا العقار حسبما أمر طبيبك. واقرأ جميع المعلومات المقدمة لك. واتبع كافة الإرشادات بعناية.

### جميع الأشكال:

- اشرب من 4 إلى 8 أكواب (لتر إلى لترين) من السائل يوميًا ما لم يخبرك طبيبك بغير ذلك.

### قرص:

- أخبر طبيبك بما إذا كنت تقيأت خلال ساعتين من تناول العقار الفموي. قد يلزم تكرار الجرعة.

### الحقن:

يُعطى هذا العقار كحقنة في الوريد.

## ماذا أفعل إذا فاتتني إحدى الجرعات؟

•اتصل بطبيبك لمعرفة ما يتعين عليك فعله.

## كيف يتم تخزين هذا الدواء؟

### أقرص:

•يُخزن في درجة حرارة الغرفة.

•احفظ العقار في مكان جاف. يحظر التخزين في الحمام.

### الحقن:

•إذا كنت تريد تخزين هذا العقار في المنزل، فتحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي حول كيفية تخزينه.

### جميع الأشكال:

•احتفظ بجميع العقاقير في مكان آمن. احتفظ بجميع العقاقير بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

•استشر الصيدلي بخصوص كيفية التخلص من العقاقير غير المستخدمة.

## إرشادات عامة

•إذا لم تتحسن الأعراض أو المشاكل الصحية التي تعاني منها أو إذا ازدادت سوءًا، اتصل بطبيبك.

•يحظر مشاركة العقاقير التي تتناولها مع أشخاص آخرين، ويحظر كذلك تناول أي عقاقير خاصة بشخص آخر.

•احتفظ بقائمة بالعقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة طبية) الخاصة بك. قدم هذه القائمة لطبيبك.

•يرجى استشارة الطبيب قبل البدء في استخدام أي عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بوصفة أو بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات.

•بعض العقاقير قد تحتوي على نشرة معلومات مريض مختلفة. إذا كانت لديك أية أسئلة عن هذا العقار، يرجى استشارة الطبيب أو الممرض أو الصيدلي الخاص بك أو غيرهم من مقدمي الرعاية الصحية.

•إذا اعتقدت أنك تناولت جرعة زائدة، اتصل بمركز مكافحة السموم لديك أو احصل على الرعاية الطبية على الفور. كن جاهزًا لعرض أو الإخبار عن ما تتناوله وكميته ومتى حدث ذلك.

استخدام معلومات المستهلك وإخلاء المسؤولية: لا ينبغي استخدام هذه المعلومات بغرض تحديد تناول هذا الدواء أو أي دواء آخر من عدمه. فمقدم الرعاية الصحية هو وحده من لديه من المعرفة والتدريب ما يتيح له تحديد أي الأدوية تناسب مريضًا بعينه. هذه المعلومات لا تجيز أي دواء باعتباره آمنًا أو فعالًا أو معتمدًا لعلاج أي مريض أو أي حالة صحية. هذا ليس إلا ملخصًا موجزًا لمعلومات عامة عن هذا الدواء فحسب. وهو لا يشمل مطلقًا كل المعلومات المتعلقة بالاستخدامات أو الإرشادات أو التحذيرات أو الاحتياطات أو التفاعلات أو الآثار الضارة أو المخاطر المحتملة التي قد تنطبق على هذا الدواء. هذه المعلومات ليست عبارة عن نصيحة طبية محددة ولا تحل محل المعلومات التي تحصل عليها من مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه. يجب أن تستشير مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه بخصوص المعلومات الكاملة عن مخاطر استخدام هذا الدواء وقوائمه.

Last Updated 2/7/17

